FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.)

CINQUIÈME … DU CANA…

Province Ontario District No. 54 Algoma East S. District No. 37 (Enumeration District / District du recenseur) No. 19 (in / dans) Fau Bleau (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Orton Allen (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, household or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ward and street if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. If naturalized.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (Not employing others.)	WAGE EARNERS. State where person is employed, as in farm, factory, office, mine, lumber camp, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the piece.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance (this column for use of agents only.)	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can you speak English. If not, what other language?	INFIRM. (Specify age or …	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Immeubles	Familles, ménage ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. s'il s'trouve à pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Date de l'immigration au Canada.	Pour la naturalisation.	Pour les étrangers naturalisés.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier. Emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travailleur à son compte. (Ne travaillant pas pour autres.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme ferme, usine, mine, bureau, etc. (Ne rien écrire d'autre que "ferme", "usine", "pharmacie", etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal en cet endroit.	Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires de l'emploi principal et de métiers.	Taux du gain par heure à lorsque employé à la pièce.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (cette colonne pour les agents seulement.)	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Connaît-on suffisamment la langue anglaise pour répondre au présent questionnaire, ou sinon, quelle autre langue parle-t-on?	INFIRMITÉS. (Spécifier âge ou …	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Fisher Margaret	John Island	F	daughter	S	Oct	1906	4	Ont			German	Canadian	R Catholic																		2	yes	yes	—			
2		" Elsie	"	F	daughter	S	Jany	1911	5m	Ont			German	Canadian	R Catholic																		2	yes	yes	—			
3	2	Valerie Henry	"	M	head	M	Jany	1871	40	N.S.	1905	Scotia	French	Canadian	R Catholic	Lumberman																40	yes	yes	French			
4		" Rosina	"	F	wife	M	Dec	1871	39	N.S.	1905	Scotia	French	American	R Catholic																		40	yes	yes	French			
5		" Joseph	"	M	son	S	July	1901	10	N.S.	1905	Scotia	French	American	R Catholic																		10	yes	yes	French			
6		" Lea	"	F	daughter	S	May	1903	8	N.S.	1905	Scotia	French	American	R Catholic																		8	yes	yes	French			
7		" Alma	"	F	daughter	S	Dec	1904	6	N.S.	"	"	Scotia	French	American	R Catholic																		6	yes	yes	French			
8		" Louis	"	M	son	S	Nov	1906	4	N.S.	"	"	Scotia	French	American	R Catholic																		4	yes	yes	French			
9		" Hilaire	"	F	daughter	S	Jan	1908	3	Ont			French	French	American	R Catholic																		4	yes	yes	French			
10		" Evelyn	"	F	daughter	S	Feby	1909	2	Ont			French	French	American	R Catholic																		10	yes	yes	French			
11	3	Gauthier Gustave		M	head	M	Mar	1865	45	Ont			French	Canadian	R Catholic	Farmer																		yes	yes	French			
12		Gauthier Philomene		F	wife	M	Nov	1867	43	Ont			French	Canadian	R Catholic																			yes	yes	French			
13		Gauthier Joseph		M	son	S	Nov	1890	20	Ont			French	Canadian	R Catholic	Farmer																		yes	yes	French			
14		Gauthier Wilfrid		M	son	S	June	1897	13	Ont			French	Canadian	R Catholic																			yes	yes	French			
15		Gauthier Evelyn		F	daughter	S	Dec	1899	11	Ont			French	Canadian	R Catholic																			yes	yes	French			
16		Gabrin Joseph		M	head	M	Dec	1858	52	Ont			French	Canadian	R Catholic	Farmer																		yes	yes	French			
17		Gabrin Jean		M	son	S	Oct	1887	23	Ont			French	Canadian	R Catholic	Farmer																		yes	yes	French			
18		Mair "		M	head	M	Mar	1870	41	Germany	1908		German	American	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	English			
19		Lapointe Edouard		M	head	M	June	1868	43	Belgium	1898		Belgian	American	R Catholic	Engineer																		yes	yes	English			
20		Allard Joseph		M	head	M	June	1871	39	U.S.	1905	Ohio	French	American	R Catholic	Carpenter																		yes	yes	English			
21		Lavoie Napoleon		M	head	M	Feby	1855	55	U.S.	1905	Mass	French	American	R Catholic	Farmer																		yes	yes	English			
22		Lavoie Ezechiel		M	son	M	Avril	1892	19	U.S.	1902	Mass	French	American	R Catholic	Farmer																		yes	yes	English			
23		Watson James		M	head	M	June	1851	59	Scotland	1879		Scotch	Scottish	Presbyterian	Farmer																		yes	yes	English			
24		Lindstrom John		M	head	M	June	1883	28	Finland	1906		Finnish	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Finnish			
25		Lindstrom Oscar		M	son	S	Aug	1891	20	Finland	1906		Finnish	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Finnish			
26		Lindstrom Oscar		M	head	S	Sept	1890	22	Finland	1909		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swedish			
27		Wick Oscar		M	head	S	July	1887	23	Finland	1910		Finland	Finnish	Lutheran	Logger																		yes	yes	Swed.			
28		Back Otto		M	head	S	Feby	1870	21	Finland	1891		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swedish			
29		Field Oscar		M	head	S	Mar	1870	18	Finland	1909		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swedish			
30		Jensen Emil		M	head	S	Mar	1890	21	Finland	1910		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swedish			
31		Ridge Alfred		M	head	S	May	1867	44	Finland	1903	Sweden	Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swedish			
32		Lind Oscar		M	head	S	Mar	1870	21	Finland	1910		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swed.			
33		Andersen Jens		M	head	S	Sept	1880	24	Finland	1910		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swed.			
34		Backman Jens		M	head	S	Aug	1879	31	Finland	1910		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swed.			
35		[illegible]		M	[illegible]	S	[illegible]	1903	7m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		[illegible]	[illegible]	[illegible]			
36		Lunsten Lyons		M	head	S	Nov	1890	20	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		yes	yes	Fin.			
37		[illegible]		M	[illegible]	S	[illegible]	1890	20	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		yes	yes	Fin.			
38		Krausberg Chas		M	head	S	May	1891	20	Finland	1908		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swedish			
39		Jacobson Jas		M	head	S	Oct	1880	29	Finland	1909		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swedish			
40		Lang Wm		M	head	S	Aug	1887	22	Finland	1907		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swedish			
41		Gustaf Chas		M	head	S	Mar	1877	31	Quebec			French	Canadian	Catholic	Lumberman																		yes	yes	English			
42		Finnegan John		M	head	M	Mar	1867	27	Finland	1907		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Finnish			
43		Nordlund Carl		M	head	M	Mar	1881	30	Finland	1907		Finland	Finnish	Lutheran	Lumberman																		yes	yes	Swedish			
44		Patrick Dugal		M	head	S	Feby	1890	20	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		yes	yes	[illegible]			
45	5 25	Patton Samuel		M	head	M	April	1853	57	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer																		yes	yes	English			
46		Patton Estella		F	wife	M	April	1855	56	Scotland	1885		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																		yes	yes	English			
47	2	Patterson Frank		M	son	S	Dec	1887	23	Scotland	1902		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																		yes	yes	English			
48	6 24	Vrooman Clyma		M	head	M	Dec	1870	40	Ont			German	Canadian	Methodist	Lumberman																		yes	yes	English			
49		" Mary		F	wife	M	Dec	1870	42	Ont			German	Canadian	Methodist	None																		yes	yes	English			
50		Vrooman Peter		M	daughter	S	Sept	1894	11	Ont			German	Canadian	Methodist																			yes	yes	English			